

Akener Nachrichtenblatt®

Akener Stadtanzeiger
und Amtsblatt
für die Stadt Aken (Elbe)



einschließlich der Ortschaften
Mennewitz, Kleinzerbst,
Kühren und Susigke

25. Jahrgang

Aken (Elbe), den 30. April 2014

Nr. 601

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

der Stadtrat hat in seiner 39. Sitzung am 23.04.2014 in nicht-öffentlicher Sitzung folgende Beschlüsse gefasst:

1. Einstimmig wurde dem 1. Nachtrag zum Bauvertrag für den 1. Bauabschnitt Straßenbaumaßnahme Zum Burglehn zugestimmt und der Bürgermeister mit der Unterzeichnung beauftragt.

Eine nicht beitragsrelevante Teilmaßnahme der Regenentwässerung wird durchgeführt und die weiteren Bauarbeiten werden zeitlich ausgesetzt.

2. Einstimmig hat der Stadtrat die nochmalige Beteiligung der Grundstückseigentümer nach § 6 d Abs. 1 KAG-LSA für den Straßenausbaubeitrag der Straße Zum Burglehn beschlossen.

Somit wird den Grundstückseigentümern des 1. BA nochmals Gelegenheit zur Beteiligung nach § 6 d Abs. 1 Satz 2 KAG-LSA gegeben und außerdem werden die Grundstückseigentümer des 2. BA (Ausführung 2015 geplant) nach § 6 d Abs. 1 Satz 1 vorab beteiligt. Damit besteht die Möglichkeit, die Planungs- und Bauunterlagen einzusehen und Vorschläge in der Ausführung zur eventuellen Kostenverringerung zu unterbreiten. Über die Umsetzung entscheidet dann der Stadtrat unter Beachtung der Straßenbauvorschriften und weiterer technischer Vorschriften und trifft dann die Entscheidung über die Fortführung der Bauarbeiten des 1. BA Straße Zum Burglehn. In der ersten Beteiligung der Grundstückseigentümer des 1. BA mit Schreiben vom 25.02.2014 hatten sich nur 3 Grundstückseigentümer in der Kämmerlei gemeldet. Eine Einsicht in die Planungs- und Bauunterlagen ist nicht erfolgt.

Zur Beseitigung der Hochwasserschäden hat die Stadt bisher 60 Anträge gestellt und 11 Bescheide erhalten. Vorfinanziert wurden rund 125.000 € im Straßenbau und nach Abrechnung haben wir rund 41.800 € erhalten. Zurzeit sind 2 Maßnahmen im Bau. Im Hochbaubereich gab es schwierige und langwierige Verhandlungen mit den Versicherungen, die eventuell mit Vergleichen abgeschlossen sind. Die schriftliche Bestätigung liegt noch nicht vor. Auch hier hat die Stadt durchgeführte Maßnahmen vorfinanziert. Erst wenn die Leistungen der Versicherungen feststehen, werden die Anträge auf Hochwasserhilfe gestellt (Versicherungseinnahmen sind anzugeben). Für den Erweiterungsbau Werner-Nolopp-Schule wurden im Haushalts- und Finanzausschuss am 16.04.2014 die Lose Zimmererarbeiten, Dachdeckung, Blitzschutz und Metallbau/Verglasung vergeben. Im Hauptausschuss am 24.04.2014 erfolgte die Vergabe der Lose Tischlerarbeiten/ Holzfenster, Trockenbauarbeiten, Putzarbeiten/Wärmedämmung und Elektroarbeiten. Weitere Vergaben für dieses Vorhaben im Rahmen der STARK III Förderung erfolgen dann im Stadtrat am 08.05.2014 (siehe Tagesordnung im ANB).



Foto: M. Schmidt

Von außen nicht sichtbar, erfolgt die Außensanierung des Turmbauwerkes der Marienkirche. Die in näherer Betrachtung festgestellten Schäden sind teilweise erheblich, so dass eine größere Anzahl von Steinen ausgetauscht werden muss.

Ihr Bürgermeister
Hansjochen Müller

Inhalt des Amtsblattes:

- | | |
|----------------|--|
| Seite 2 | <ul style="list-style-type: none">– Einladung zur 40. Sitzung des Stadtrates am 08.05.2014– Korrektur der Bekanntmachung der Wahlvorschläge– Mitteilung des Haupt- und Ordnungsamtes– Hilfe bei Hochwasserschäden |
| Seite 3 | <ul style="list-style-type: none">– Mitteilung des Landkreises Anhalt-Bitterfeld– Aus den Ortschaften |

Öffentliche Bekanntmachung

Der Stadtrat der Stadt Aken (Elbe) führt am

**Donnerstag, dem 08.05.2014, 19.00 Uhr,
im Sitzungssaal des Rathauses, Markt 11,**

seine 40. Sitzung durch.

Tagesordnung:

Öffentliche Sitzung

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ladung und der Beschlussfähigkeit
 2. Bestätigung der Tagesordnung
 3. Protokoll der 38. Sitzung des Stadtrates vom 13.03.2014 – öffentlicher Teil
 4. Bericht des Vorsitzenden des Stadtrates
 5. Bericht der Vorsitzenden der Ausschüsse und Bericht des Bürgermeisters über wichtige Angelegenheiten der Stadt
 6. Anfragen und Anregungen der Stadträte
 7. Neuaufnahme eines Kredites
 8. Ergänzung des Maßnahmeplanes der Stadt Aken (Elbe) zur Beseitigung der Folgen des Hochwassers 2013 um die Teilmaßnahmen des Eigenbetriebes „Stadtwerke Aken/Elbe“
 9. Ergänzung des Maßnahmeplanes der Stadt Aken (Elbe) zur Beseitigung der Folgen des Hochwassers 2013 um die Teilmaßnahme Wegebau „Am Kämmichenberg“
 10. Einbeziehungssatzung/Abrundungssatzung „Am Wasserturm“ hier: Beschluss des Entwurfes und der Öffentlichkeitsbeteiligung gemäß §§ 3 (2) und der TÖB-Beteiligung 4 (2) BauGB
 11. Aufhebung Beschluss-Nr.: 317-29./13
„Abschnittsbildung für den 1. Bauabschnitt Zum Burglehn“
 12. Einwohnerfragestunde
- #### Nichtöffentliche Sitzung
13. Protokoll der 38. Sitzung des Stadtrates vom 13.03.2014 – nichtöffentlicher Teil
 14. Vergabe Bauleistung
Erweiterungsbau Grundschule
„Werner Nolopp“ Aken (Elbe)
Heizung-Lüftung-Sanitär
 15. Vergabe Bauleistung
Erweiterungsbau Grundschule
„Werner Nolopp“ Aken (Elbe)
Putzarbeiten – Innen
 16. Vergabe Bauleistung
Erweiterungsbau Grundschule
„Werner Nolopp“ Aken (Elbe)
Estrich
 17. Vergabe Bauleistung
Straßenausbau Stiftstraße und Mönchsgang
Straßenbau, Wegebau, Kanalbau
 18. Anfragen und Anregungen der Stadträte
 19. Schließung der Sitzung

gez. Stefan Krone

Vorsitzender des Stadtrates der Stadt Aken (Elbe)

Korrektur der Bekanntmachung der Wahlvorschläge

Die im letzten ANB Nr. 600 veröffentlichte Listenummer der Freien Demokratischen Partei (FDP) muss korrekt **6** lauten.

Zelinka

Stadtwahlleiter

Mitteilung des Haupt- und Ordnungsamtes

Am 08.05.2014 werden ab 14.30 Uhr **Fundfahrräder** auf dem Gelände des Verwaltungsgebäudes Bärstr. 50 veräußert.

Die Fahrräder sind in reparaturbedürftigem Zustand.

Zelinka

Amtsleiter des Haupt- und Ordnungsamtes

Hilfe bei Hochwasserschäden

Seit der Hochwasserkatastrophe ist fast ein Jahr vergangen und trotzdem ist die Schadenbeseitigung längst nicht abgeschlossen.

Den privaten Haushalten stehen aber das Land Sachsen-Anhalt und zahlreiche Hilfsorganisationen zur Seite.

Nehmen Sie die Hilfen in Anspruch!

Das Land Sachsen-Anhalt bezuschusst über die Investitionsbank die Schadenbeseitigung bis zu 80 %. Die Formulare für das Programm „Aufbauhilfe“ gibt es im Rathaus oder unter www.ib-sachsen-Anhalt.de.

Die Frist zur Antragstellung läuft zum 30.06.2014 aus.

Stellen Sie auch dann einen Antrag an die Investitionsbank, wenn Ihnen Selbstbeteiligung von der Versicherung abgezogen wurde und die Soforthilfe diese Selbstbeteiligung nicht vollständig abdecken konnte oder wenn die Versicherung die angemeldeten Schäden nicht vollständig reguliert hat.

Hilfsorganisationen:

AWO – Hochwasserhilfe
Klausener Straße 17, 39112 Magdeburg
r.birkenfeld@awo-isa.de
Telefon: 0391/62790

Caritas-Fluthilfebüro, Burgstraße 38, 06385 Aken
Beratung: Andrea Plewa, Tel.: 0151/65645814
Mail: andrea.plewa@caritas-dessau.de
Werkzeugverleih: Thomas Hauptmann und Hans Baran
Tel.: 0151/12930616

Diakonie-Katastrophen-Hilfe,
Fluthilfebüro, Mittagstraße 15, 39124 Magdeburg
Fluthilfebuero@diakonie-katastrophenhilfe.de
Telefon: 0391-408297-0

Malteser Hilfsdienst e.V.
Am Chalottentor 31, 39114 Magdeburg,
Mobil: 0151-14208857
sarah.wolf@malteser.org

Die Hilfsorganisationen leisten Hilfe bei der Deckung des Eigenanteils von 20 %, sie geben Hilfestellung bei der Ausfüllung der Formulare für die Aufbauhilfe und haben sicherlich auch sonst noch einen guten Rat, wenn Sie nicht mehr weiter wissen. Bitte beseitigen Sie Ihre Hochwasserschäden, solange diese Hilfen für Sie noch verfügbar sind!

Klee

Amtsleiterin Kämmerei

**Der Landkreis Anhalt-Bitterfeld sucht zur
Unterbringung von nicht dauerhaft
aufenthaltsberechtigten
Ausländern/Flüchtlingen Wohnungen**

Angesprochen sind allen Wohnungsbesitzer, sowohl Gesellschaften, Genossenschaften, Firmen und private Eigentümer.

Anforderungen an die örtliche Lage:

Um den Flüchtlingen die Teilhabe am gesellschaftlichen Leben zu ermöglichen, sollen die Wohnungen in einem im Zusammenhang bebauten Ortsteil gelegen sein.

Einkaufsmöglichkeiten zur Sicherstellung der Bedürfnisse des täglichen Bedarfs sollen sich in dem Ort befinden. Darüber hinaus sollen medizinische Einrichtungen und Behörden mit dem öffentlichen Personennahverkehr erreichbar sein.

Zuschnitt, baulicher Zustand der Wohnungen:

Gesucht werden Zwei- bis Vierraumwohnungen. Sie müssen über Bäder verfügen (WC, Waschbecken, Wanne und/oder Dusche) und die Möglichkeit der Einrichtung einer Küche haben.

Die Zimmer sollen einzeln vom Gemeinschaftsraum/Flur begehbar und abschließbar sein. Wohnungen mit Durchgangszimmern sind nur eingeschränkt geeignet.

Insgesamt sollen die Wohnungen hinsichtlich Ausstattung, Lage und Bausubstanz einfachen und grundlegenden Bedürfnissen entsprechen.

Sanierungsarbeiten übernimmt der Landkreis nicht.

Angebote richten Sie bitte an den:

Landkreis Anhalt-Bitterfeld

Ordnungsamt

Am Flugplatz 1

06366 Köthen (Anhalt)

Gern auch per E-Mail an:

ordnungsamt@anhalt-bitterfeld.de

oder per Telefon an Herrn Meyer: 03493-341 473

**Die Stadt Aken (Elbe) gratuliert
im Mai 2014 herzlich**

<i>Frau Herta Kondziela</i>	zum 80. Geburtstag
<i>Frau Erika Marx</i>	zum 80. Geburtstag
<i>Herrn Gerhard Klopfenstein</i>	zum 80. Geburtstag
<i>Frau Inge Anders</i>	zum 80. Geburtstag

<i>Frau Vera Schwibbe</i>	zum 90. Geburtstag
<i>Herrn Gerhard Lehmann</i>	zum 90. Geburtstag
<i>Frau Elfriede Lange</i>	zum 90. Geburtstag
<i>Frau Gerda Stautz</i>	zum 91. Geburtstag
<i>Frau Anna Stolze</i>	zum 93. Geburtstag

**verbunden mit dem Wunsch nach Gesundheit,
persönlichem Wohlergehen
und einem beschaulichen Lebensabend.**

Müller, Bürgermeister der Stadt Aken (Elbe)

**Die Stadt Aken (Elbe) gratuliert
im Mai 2014**

**dem Ehepaar Erika und Herbert Görnert
zur Goldenen Hochzeit**

**und wünscht noch viele schöne gemeinsame Jahre
in Gesundheit und Wohlergehen.**

Müller, Bürgermeister der Stadt Aken (Elbe)



Ortschaft Kühren



Geburtstage im Mai 2014

Wir gratulieren

<i>Frau Inge Hedicke</i>	nachtr. zum 74. Geburtstag
<i>Herrn Gerhard Lehmann</i>	zum 84. Geburtstag
<i>Frau Edeltraut Niemann</i>	zum 81. Geburtstag
<i>Frau Margarete Merbach</i>	zum 84. Geburtstag
<i>Frau Regina Greiner</i>	zum 67. Geburtstag

Im Namen des Ortschaftsrates, der Stadt Aken (Elbe) und in meinem eigenen Namen wünsche ich den Geburtstagskindern im Monat Mai zu ihrem Ehrentag Gesundheit und Wohlergehen.

Kapuh, Ortsbürgermeisterin

Ortschaft Susigke

**Die Ortschaft Susigke gratuliert
im Mai 2014 herzlich**

<i>Frau Inge Göhre</i>	zum 82. Geburtstag
<i>Frau Monika Rauchfuß</i>	zum 70. Geburtstag
<i>Herrn Gerhard Semmler</i>	zum 76. Geburtstag
<i>Frau Martha Elze</i>	zum 79. Geburtstag
<i>Frau Hannelore Semmler</i>	zum 75. Geburtstag
<i>Frau Charlotte Gruttke</i>	zum 82. Geburtstag

verbunden mit dem Wunsch nach Gesundheit und persönlichem Wohlergehen.

Der Ortschaftsrat Susigke



Ortschaft Kleinzerbst



**Geburtstage
im Monat Mai 2014**

Wir gratulieren

<i>Frau Christa Rubisch</i>	nachtr. zum 84. Geburtstag
<i>Frau Gisela Bohlmann</i>	zum 74. Geburtstag
<i>Herrn Werner Reinert</i>	zum 70. Geburtstag

Im Namen der Stadt Aken (Elbe), des Ortschaftsrates sowie in meinem eigenen Namen wünsche ich den Geburtstagskindern dieses Monats Gesundheit und Wohlergehen.

G. Lingner



Feuerwehrreport

1. Quartal des Jahres 2014

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Das neue Jahr begann in den Monaten Januar und Februar mit den Jahreshauptversammlungen in den Ortsfeuerwehren. Zu diesen Anlässen wurden wieder Kameraden und Kameradinnen für langjährige Zugehörigkeit ausgezeichnet.

70 Jahre Zugehörigkeit *Kam. Bruno Böckelmann*

40 Jahre Zugehörigkeit *Kam. Ulf Klinkenberg*
Kam. Heinz Schneider
Kam. Rosel Exner
Kam. Henry Bahn

20 Jahre Zugehörigkeit *Kam. Matthias Schmidt*
Kam. René Gaedke
Kam. Frank Schneider
Kam. Jörg Grube
Kam. Enrico Apel
Kam. Daniel Zänkert

10 Jahre Zugehörigkeit *Kam. Julia Fräbdorf*
Kam. Jessica Eckstein

5 Jahre Zugehörigkeit *Kam. Sophie Bahn*
Kam. Ronny Schulze
Kam. Leon Philip Hillberg
Kam. Jan Rothenberger

Allen Jubilaren nochmals alles Gute für die weitere Zukunft in den Feuerwehren sowie auf Eurem privaten Lebensweg.

Am 8. März fand im Gerätehaus der FF Aken die Wahl der neuen Stadtwehrleitung statt. Stadtwehrleiter wird Kam. M. Kiel, sein Stellvertreter Kam Th. Berger.

An dieser Stelle möchte ich nochmals Kam. D. Licht für seine hervorragende Arbeit, immer im Interesse unserer Feuerwehren, recht herzlich danken.

Am 15 März ging es zur Jahresdienstbesprechung in unsere Partnerstadt Erwitte. Es war wieder ein herzlicher Empfang, den wir zum Anlass nahmen, uns nochmals für die Hilfe der Erwitter Feuerwehren während des Hochwassereinsatzes 2013 sowie die vielen Spenden für unsere Heimatstadt und deren Bürger zu bedanken. Ich bin stolz, solch eine Partnerschaft wie sie zwischen Erwitte und Aken besteht erleben zu dürfen.

Zum Schluss noch ein Dank an unseren Landrat Uwe Schulze, der unserer Jugend in letzter Minute das Sommerjugendlager rettete und Fördermittel nicht völlig strich. Dies war aber sicherlich auch Kam. Kiel seiner Hartnäckigkeit und den Bürgern zu verdanken, die an der Unterschriftenaktion teilnahmen und damit ihren Unmut zum Ausdruck brachten.

Einsätze der Freiwilligen Feuerwehr Aken (Elbe)

- im Zeitraum vom 1. Januar bis 31. März 2014 -
1. Quartal

Nr.	Datum	Uhrzeit	Einsatz
1.	14.01.2014	08:13 Uhr	Susigker Str. Person in Not
2.	19.01.2014	11:12 Uhr	Komturstr./Susigker Str. Kellerbrand
3.	31.01.2014	22:46 Uhr	Bärstr./Susigker Str. Imbissbrand
4.	28.02.2014	20:14 Uhr	Wulfen Falsche Wahrnehmung

Die Kameraden der Feuerwehr Aken waren im 1.Quartal insgesamt 3 Stunden und 56 Minuten im Einsatz.



Fotos: R. Busse

Ostern 2014 ist nun auch schon wieder Geschichte, das Osterfeuer abgebrannt und beräumt.

Allen Beteiligten bei der Durchführung vom Aufbau bis zur Beräumung, allen Akenern und allen Gästen, die zur Festwiese kamen, um mit uns ein gemütlichen Abend zu verbringen, möchte ich ganz herzlich danken!

amt. Stadtwehrleiter Thomas Berger



Achtung - vormerken!

*Mit Blaulicht und Sirenen...
soll unser Motto sein,
drum laden wir zum Kinderfest
alle großen und kleinen Akener zu uns ein!*



Wo: AWO-Kita „Bummi“ am Magdalenteich

Wann: Freitag, den 16. Mai 2014 , ab 15.30 Uhr

Wir haben viel Spannendes für euch bereit und freuen uns auf euren Besuch.

Für Speisen und Getränke ist wie immer gesorgt!

Das Team vom „Bummi“

Landrat in der Kita „Bummi“

Ganz überraschend kam Gründonnerstag der Landrat Uwe Schulze als Helfer des Osterhasen in die AWO-Kita „Bummi“ an den Magdalenteich in Aken.

Dicht umlagert von den Kids erzählte er eine Ostergeschichte und teilte bunte Eier aus.



Als Dankeschön hörte er erlernte Osterlieder und Gedichte und erfuhr auch, dass es am Abend ein großes Osterfeuer gibt sowie die Hasenoma Anni zu Besuch kommt.

*Bärbel Petzold
vom Team „Bummi“*

STWA
STADTWERKE AKEN / ELBE



Information an die Trinkwasserkunden der Stadtwerke Aken/Elbe

Die Stadtwerke Aken/Elbe führen am Mittwoch, dem 14. Mai 2014 ab 22.00 Uhr bis 15. Mai 2014, 6.00 Uhr technische Wartungsarbeiten im Städtischen Wasserwerk durch. Während dieser Zeit sind Trübungen im Trinkwasser und mögliche Druckschwankungen nicht ganz zu vermeiden. Wir bitten um Ihr Verständnis für diese Maßnahme.

Bei Störungen erreichen Sie uns unter der Telefonnummer 034909 89890.

*Höpner
Betriebsleiter*

Der Angelverein Aken e.V. sagt Danke

Dank langjähriger Tradition war auch für 2014 ein Osterfeuer am Kindergarten „Bummi“ geplant. Am 11. April begannen die Vorbereitungen. Unter Anleitung des Kameraden Michael Kiel baute die Jugendfeuerwehr Aken das Osterfeuer auf. Da 2013 wegen schlechter Witterung das Osterfeuer ausfallen musste, hatten sich auf dem Gelände des Angelverein Aken e.V viele Äste und Knackholz angesammelt. Unermüdlich schleppte der Feuerwehrynachwuchs Ast für Ast und ließ das Osterfeuer wachsen und wachsen. Alles bis auf wenige Reste wurde aufgestapelt und ein stattliches Osterfeuer war entstanden. Ein Radlader der Stadt Aken schob dann einige Tage später auch noch die Reste zusammen und schüttete sie auf das Osterfeuer.

FERTIG!

Am Gründonnerstag war es dann soweit, das Osterfeuer wurde angezündet und konnte von den Kindern des Kindergarten „Bummi“ fachmännisch bewundert werden.

Der Angelverein Aken e.V. dankt hiermit allen Helfern und vor allen Dingen der Jugendfeuerwehr für ihren Fleiß, ohne den es sicherlich 2014 kein Osterfeuer gegeben hätte.

Angelverein Aken e.V.

Reinhard Schulze, 1. Vorsitzender

Vogelstimmenwanderung

Der Ornithologische Verein Aken lädt am 10. Mai 2014 zu einer Vogelstimmenwanderung zur Elbe ein.

Treffpunkt: 8 Uhr an der Pension „3 Kastanien“.

Wetterfeste Kleidung wird empfohlen. Dauer etwa 1,5 Stunden.

Häschenschule Klasse 3 Elbe-Schule Aken

Alles was ein Osterhase so können muss, stellten wir uns anlässlich des Osterprojektes der Elbe-Schule vor den Osterferien als Aufgabe. So bemalten und marmorierten wir, die 3. Klasse, Eier. Selbst kleine Osterhasen entstanden aus den Hühnerprodukten, aus Salzteig und Papier. Schicke Fensterbilder werden demnächst unsere Wohnung verzieren.



Eine hölzerne Blume wird unser Ostergeschenk sein. Am Freitag versteckte unser Klassenosterhase Ostereier und lud uns zum Eierlauf ein. Mit witzigen österlichen Instrumenten und einem Ostertango begleiten wir das Osterprojekt musikalisch. Den Helfern, die bei der Vorbereitung und Durchführung unseres Kuchenbasars und dem Ausschneiden der hölzernen Blumen mitwirkten, danken wir.

*Elternrat und Schüler der Klasse 3
Elbe-Schule*



Kleines Dankeschön

Wir, die Kinder der Kita „Pittiplatsch“, bedanken uns recht herzlich bei der Familie Semmler, den Begründern des Glühweinexpresses.

Durch die rege Beteiligung vieler Anwohner der Amselwaldsiedlung ist eine Spendenmenge von 60 € zusammengekommen! Kurzerhand entschied sich Familie Semmler, diesen Betrag den Pittiplatschkindern zur Verfügung zu stellen.

Für diese Zuwendung sagen wir herzlichst Danke!

Die Kinder und das Erziehersteam

Verleihung der „Flutmedaille 2013“ in Beelitz

Am 10. April 2014 wurden auf dem Appellplatz vor der Hans-Joachim von Zieten-Kaserne über 400 Einsatzmedaillen "Fluthilfe 2013" an die Soldaten des Logistikbataillons 172 verliehen.



Die ausgezeichneten Soldaten waren im vergangenen Juni während der Hochwasserkatastrophe in Sachsen-Anhalt im Einsatz.

Auch in unserer Heimatstadt bewies die 4. Kompanie mit 150 Soldaten und 61 Fahrzeugen ihren unermüdlichen Einsatz im Kampf gegen die Flut.

Die vielen strahlenden Gesichter der Soldaten zeigten die Freude über die damit einhergehende Anerkennung und Würdigung ihrer Leistungen.

Wie wir finden haben sie das auch mehr als verdient!

Die Einsatzmedaille Fluthilfe 2013 wurde am 2. Juli 2013 durch gemeinsamen Erlass des Bundesministers des Innern Hans-Peter Friedrich und des Bundesministers der Verteidigung Thomas de Maizière als staatliche Auszeichnung gestiftet.

Zur Information:

Die Kaserne in Beelitz veranstaltet am 14.06.2014 einen „Tag der offenen Tür“. Vielleicht hat ja der ein oder andere Lust und Zeit, die Helfer aus Beelitz in ihrem gewohnten Umfeld zu besuchen...

Es gibt viel Neues zu entdecken

...im Akener Heimatmuseum. Dieses besuchte die Kl. 3b der Grundschule "W. Nolopp". Die Schüler staunten, was es dort alles zu sehen gibt (Schiffsmodelle, Uniformen, Landkarten, ausgestopfte Vögel, Schmetterlinge, einen Hochwassergedenkstein, Fotos, ein altes Klassenzimmer,...) Viel Wissenswertes konnten alle über die Entstehung unserer Heimatstadt an der Elbe erfahren. Am besten gefiel den Kindern, dass Aken früher eine bedeutende Schifferstadt war.



Wir erfuhren, dass dieses Museum ehrenamtlich von K.-D. Bielstein geleitet wird. Unterstützt wird er von M. Gerhard, S. Reinicke, B. Bischoff und M. Bauer. Es ist jeden Sonntag geöffnet. Vielen Dank an Herrn Bielstein für seine spannenden Geschichten über unsere Heimatstadt.

Klasse 3b und B. Diederling

Hungermarsch 2014

Am Samstag, dem 12. April, machten sich wieder einige, wenn auch weniger als sonst, Mitglieder und Unterstützer der katholischen Gemeinde St. Konrad auf den Weg, um den mittlerweile schon zur Tradition gewordenen Hungermarsch zu absolvieren. Bei diesem geht es allerdings nicht um den Hunger der Teilnehmer, sondern mehr darum, einen Teil zur Bekämpfung des Hungers in der Welt beizusteuern. Dies geschieht im Rahmen einer MISEREOR-Aktion, welche in diesem Jahr sozialen Projekten in Uganda zugute kommt. Bei bestem Wanderwetter legten die Wanderfreudigen etwa 25 km zurück, wobei die Strecke diesmal an der Elbe entlang bis zur Deichbruchstelle bei Mutter Sturm und durch diverse Wanderwege zurück zur Kirche St. Konrad führte.



Die „erlaufene“ Kilometer konnten in bare, helfende Münze umgewandelt werden und somit das Projekt unterstützen. Vielen Dank allen Teilnehmern, Unterstützern und Sponsoren.

Katholische Gemeinde St. Konrad Aken

Sachsen-Anhalt – Einzelmeisterschaften im Skat

Ein Sportereignis der besonderen Art und abseits der großen Medien fand vom 12.4.- 13.4. in Stedten (Mannsfelder Land) statt. Die Skatfreunde des Akenes Skatvereins "Stadtwahe": Heinz Schmidt, Volker Herrmann, Peter Stolze und Mathias Kutzki nahmen wieder einmal an der Einzelmeisterschaft teil, welches von Sonnabend 9-21 Uhr und Sonntag von 9-16.00 Uhr dauerte. Wer nun denkt, Skat spielen ist nur ein Kneipensport, der irrt sich ganz gewaltig. Am Sonnabend 5 Runden mal 48 Spiele und am Sonntag noch einmal 3 Runden je 48 Spiele, das geht wirklich an die Substanz und erfordert höchstes geistiges und körperliches Durchhaltevermögen, jeder kleine Fehler kann schon einem das Spiel kosten. Bei einem solchen Turnier wird in verschiedenen Kategorien gespielt: so gibt es Wettbewerbe für Frauen, Jugendliche, Männer bis 60 Jahren und ab 60 Jahren für Senioren. Dabei erzielten wir für uns als Team ein beachtliches Ergebnis. Gerne kann man bei mehr Interesse, die Adresse <http://landesverband11.dskv.de/> unter Turniere nachsehen. Auch in SA- Anhalt gibt es Teilnehmer an Großveranstaltungen wie Europa- und Weltmeisterschaften. Die Landesmeisterschaften waren hervorragend organisiert und verlaufen nach festen Regeln genau so diszipliniert ab, wie jedes andere Sportereignis. Für viele Skatfreunde war es ein Treffen mit Freunden, welche sich seit vielen Jahren/Turnieren kennen. Für mich selber war es ein Erlebnis der besonderen Art, den wohl höchsten Spielwert des Turniers in der 8.Runde mit 1974 Punkten gespielt zu haben. Wenn sie jetzt Lust bekommen haben und einmal mitspielen wollen, trauen sie sich, oder bringen sie noch jemand mit. Bitte mit Lust und guter Laune, bei uns soll Skat Spaß machen. Jeden Montagabend (nicht an Feiertagen) 18 Uhr 1.Runde oder auch ab 20 Uhr 2.Runde üben wir im „Schützenhaus“ weiter und werden unsere spielerischen Fähigkeiten weiter verbessern und freuen uns schon auf das nächste Jahr. und vielleicht klappt es auch einmal, dass auch ein Skatspieler aus unserem Verein einmal Landeseinzelmeister oder Deutscher Meister wird. Bis dahin müssen wir uns mit Pflichtspielen in der Landesliga begnügen, vielleicht schaffen wir es ja in dieser Saison? Wir wünschen allen Skatfreunden zu jeder Zeit „ein gutes Blatt“

Mathias Kutzki

Kinder- und Familienfest am 1. Mai 2014

Der SPD – Ortsverein Aken, lädt herzlich zum traditionellen

Kinder- und Familienfest

am Mittwoch, **01. Mai 2014**, ab 10:00 Uhr, auf dem Hof der Gaststätte „**Weißer Schwan**“, Burgstraße 34, in Aken ein.

Für die Kinder steht eine Hüpfburg, eine Mal- und Bastelstraße sowie ein Glücksrad zur Verfügung. Unterstützt wird der SPD-Ortsverein Aken wie in jedem Jahr vom AWO-Kindergarten Bummi.

Für das leibliche Wohl wird gesorgt!

Gern können Sie mit unseren Kandidaten für Stadtrat / Kreistag ins Gespräch kommen.

Verlags-Information

Die nächste Ausgabe des ANB erscheint am Freitag, dem **16. 05. 2014**.

Der Redaktionsschluss zu dieser Ausgabe ist am Donnerstag, dem **08. 05. 2014**.

Bauunternehmen *Steffen Frank*

Bärstraße 48 • 06385 Aken/ Elbe

Tel./Fax: 034909 - 33 98 64

Mobil: 0177 - 38 10 836

www.stf-bau.de

info@stf-bau.de

- Fliesen
- Garten- & Landschaftsbau (Pflasterarbeiten)
- Trockenbau
- Fenster & Türen
- Wärmedämmfassaden
- Putzfassaden aller Art (z.B. Kratzputz, Glattputz)
- Innenputz
- eigenes Gerüst

MAFA Industrieservice GmbH Heizung – Lüftung – Sanitär



Niederlassung Dessau

Telefon 0340 / 850 71 03

E-mail: hls-dessau@mafa-industrieservice.de

- Heizung • Sanitär • Gas • Solar •
- Festbrennstoffkessel • moderne und behindertengerechte Bäder • Wartung Ihrer Heizungsanlage

Selbstverständlich für uns: **24-h-Notdienst**

Herr Nöthling 01 77 / 4 20 72 29

Herr Senft 01 77 / 3 29 57 70

Dienstleistung am Bau & Hausmeisterservice



Marko Waldt

Meine Leistungen für Sie:

- Einbau von Türen + Fenstern, Trockenbau
- Wege- und Terrassenbau (Pflasterarbeiten)
- Putz- und Mauerreparaturen (Ausbesserung)
- Grundstücksentwässerung
- Anfahren von Sand, Kies, Schotter, Splitt und Muttererde
- Verlegung von Laminat und anderen Bodenbelägen
- Wohnungsrenovierungen (Malern, Tapezieren, Vertäfeln von Decken und Wänden)
- Gartenpflege und -bearbeitung (z. B. Rasen mähen, Hecken schneiden, Baumbeschnitt, Bäume fällen, Setzen von Zäunen)
- eigene Hebebühne und Rüstung (z. B. für Dachinnenreinigung und -reparatur u.ä.)
- Entkernung und Abriss
- ... sowie alle anfallenden Arbeiten im Haus, Hof und Garten

Kleines Dorf 1 • 06386 Aken • OT Kleinzerbst

Mobil: 01 72 / 9 01 11 82 • Tel./ Fax: (034909) 3 93 19 / 3 96 62

• www.aken-regional.de •



Dachdeckerbetrieb Udo Hermann – Wulfen

**Ob steil oder flach – wir finden
die richtige Lösung für jedes Dach!**

Unsere Leistungen für Sie schnell und preiswert:

- Bedachungen aller Art
- Asbestsanierungen
- Fassadengestaltung
- Notreparatur-Service
- Bauklempnerei und Abkantservice

Nutzen Sie unsere günstigen Angebote

**Handwerksbetrieb
für Dach- und Dachklempnerarbeiten**

Gartenstraße 3 · 06369 Wulfen

Tel. (034979) 2 13 91 · Fax (034979) 3 02 25

Funk 01 70 / 2 14 58 56

Danksagung

*Wir gingen einen langen Weg gemeinsam,
aber er war doch zu kurz.*



Es ist schwer, einen lieben Menschen zu verlieren. Tröstlich ist es zu wissen, dass viele ihn mochten und schätzten. Tiefbewegt von der aufrichtigen Anteilnahme, den vielen Beweisen durch Wort, Schrift, Blumen und Geldzuwendungen sowie persönliches Geleit in der Stunde des Abschieds von meinem lieben Ehemann, unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder, Schwager, Onkel und Cousin

Gerhard Hartmann

geb. 3. 11. 1930 verst. 8. 4. 2014

möchten wir uns bei allen Verwandten, Bekannten, Freunden, Nachbarn und ehemaligen Sportfreunden bedanken. Besonderer Dank gilt Frau Dipl. Med. Dagmar Zake, Herrn Dr. Karsten Reinhardt, dem Pflegedienst Doreen Vogel, dem Beerdigungsinstitut Geise für die würdevolle Begleitung, dem Redner Herrn René Gaedke, dem TSV Elbe Aken - Abteilung Handball sowie den „Alten Herrn“, der Gärtnerei Greunke, Inh. Heike Schulze sowie der Gaststätte „Weißer Schwan“ für die Bewirtung.

In stiller Trauer:

Ilse Hartmann, Kinder, Enkel und Urenkel

Aken (Elbe), im April 2014

Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Aken (Elbe)

Bei Wasser- und Fernwärmeproblemen
Telefon 01 72 / 6 30 82 64

Danksagung



Herzlichen Dank sagen wir auf diesem Wege allen, die unsere liebe Entschlafene im Leben und im Tode ehrten und auf so vielfältige Weise ihre Anteilnahme bekundeten.

Irmgard Bergmann

geb. 14. 7. 1931 verst. 5. 4. 2014

Besonderer Dank gilt Herrn Dr. Reinhardt, den Schwestern der AWO Sozialstation, dem Seniorenzentrum Aken, dem Trauerredner Herrn Bütow sowie dem Beerdigungsinstitut Geise, Inh. René Gaedke und der Gärtnerei Zehle.

In stiller Trauer im Namen aller Angehörigen:
Harald Bergmann

Aken (Elbe), im April 2014

Erlöst



Herzlichen Dank sagen wir auf diesem Wege allen, die unsere Verstorbene im Leben und im Tode ehrten und so ihre Anteilnahme bekundeten.

Erna Vogel

Besonderer Dank gilt der langjährigen Hausärztin Frau Ziemer, dem Seniorenzentrum Aken Wohnbereich II, dem Beerdigungsinstitut Geise, Inh. René Gaedke und der Gärtnerei Zehle.

In stiller Trauer:
Ihre Kinder, Enkelkinder und Urenkel

Aken (Elbe), im April 2014



Steinmetz Gaedke®



Susigker Straße 30
06385 Aken • Telefon 8 25 74

Bernd Gaedke, Steinmetzmeister
René Gaedke, Steinmetz- & Bildhauermeister,
Restaurator im Handwerk

www.Steinmetz-Gaedke.com

Junge Sterne

So Mercedes wie am ersten Tag.



Wählen Sie jetzt Ihren Jungen Stern aus über 140 der besten Gebrauchten bei Beresa.

A 180 Style, EZ 11/12, 8.200 km, 122 PS, Polarsilber Metallic, Sitzkomfort-Paket, el. Außenspiegel, Licht- & Sicht-Paket, Audio 20 CD, Sitzheizung vorn, Standort: Dessau **17.900,- €**

A 180 BE Style, EZ 11/12, 7.800 km, 122 PS, Südseeblau Metallic, Licht- & Sicht-Paket, Verkehrszeichen-Assistent, Sitzkomfort-Paket, COMAND-Navigationssystem, Sitzheizung vorn, Standort: Bernburg **18.900,- €**

B 180 Sports Tourer, EZ 8/12, 12.100 km, 122 PS, Kosmossschwarz Metallic, Sitzkomfort-Paket, Komfort-Fahrwerk, Audio 20 CD, Sitzheizung vorn, Klimaanlage, Standort: Dessau **17.900,- €**

B 180 BE Sports Tourer, EZ 9/12, 9.800 km, 122 PS, Zirkusweiß, Sport-Paket, Bi-Xenon-Scheinwerfer, Sitzkomfort-Paket, Audio 20 CD, Sitzheizung vorn, Standort: Bernburg **18.900,- €**

C 180 BE T Avantgarde, EZ 9/12, 11.000 km, 156 PS, Obsidianschwarz Metallic, Spiegel-Paket, PARKTRONIC, Audio 20 inkl. CD-Wechsler, Sitzheizung vorn, Media Interface, Standort: Dessau **22.900,- €**

C 250 BE Avantgarde, EZ 5/12, 12.500 km, 204 PS, Obsidianschwarz Metallic, Komfort-Telefonie, COMAND-Navigationssystem, Sitzheizung vorn, PARKTRONIC, el. Glasschiebebedach, Standort: Dessau **28.900,- €**

E 220 CDI BE Avantgarde, EZ 3/13, 13.100 km, 170 PS, Obsidianschwarz Metallic, Automatikgetriebe 7G-Tronic, PARKTRONIC, Audio 20 CD, Intelligent Light System mit Bi-Xenon, Sitzheizung vorn, Standort: Dessau **32.500,- €**

E 200 CDI BE Elegance, EZ 5/13, 27.900 km, 136 PS, Obsidianschwarz Metallic, Automatikgetriebe 7G-Tronic, PARKTRONIC, LED Intelligent Light System, Becker Map Pilot Navigationssystem, Sitzheizung vorn, Standort: Bernburg **33.900,- €**



Mercedes-Benz

Beresa Autozentrum Anhalt GmbH,

06847 Dessau-Roßlau · Ernst-Zindel-Str. 3 · Tel.: 0340/540000,
06406 Bernburg · Carl-Zeiss-Str. 1 · Tel.: 03471/34870 ,
06886 Wittenberg · Gottlieb-Daimler-Str. 1 (AH Moll) · Tel.: 03491/62160,
Web: www.beresa-dessau.de · E-Mail: Information@beresa.de

Anbieter: Daimler AG, Mercedesstraße 137, 70327 Stuttgart



Klemptneri Günther Pakendorf

Fachbetrieb für Gas • Wasser • Heizungen

06385 Aken • Mühlenstraße 34

Telefon / Telefax (03 49 09) 8 55 46

Wir bieten Ihnen zu fairen Preisen:

- Badinstallationen
- Gas-, Öl- und Flüssiggasheizungen, auch Umstellung möglich
- Verkauf und Montage von Gasgeräten aller Art
- Ausführung von Dach- und Blechklempnerarbeiten
- Umschlussarbeiten an die öffentliche Kanalisation

Fliesenlegerfachbetrieb

Thomas Brüning



- Qualitäts- und fachgerechte Verlegung von Fliesen, Platten, Mosaik und Naturstein
- Beratung und Planung zur Badgestaltung
- Umbau, Modernisierung und Sanierung von Bädern, Terrassen und Balkonen
- Verkauf von Fliesen und Zubehör
- Fassadengestaltung

Lazarettstraße 14 • 06385 Aken (Elbe)

Termine nach Vereinbarung

0177 / 87 91 791

**Wir
kandidieren
für**

DIE LINKE.



V.i.S.d.P. © Peintke, Himmelreichstraße 17, 06385 Aken

In den Akerer Stadtrat wollen:

**Jens Schneider, Sigrid Reinicke, Kathrin Hinze,
Elisabeth Reinicke und Veit Kuhr (hier leider nicht im Bild)**



KREISTAGSWAHL Aken STADTRATSWAHL

**Am 25. Mai
Liste Drei**

**Aken / Elbe
SPD**

V.i.S.d.P.: SPD-ÖV Aken, Komturstraße 64, 06885 Aken